



每逢星期日出版，本期出版三期（每份五分）

Published by BARISAN-SOSIALIS, 436-C, Victoria Street, Singapore

「威嚇內閣部長」的非狀

法律是統治階級的意志

法律是什麼？

近代有一位著名的政治家曾經作了這樣的回答說：「法律就是統治階級的意志。」他還解釋說，統治者心裡所想的，或者嘴裡所說出來的話，往往就成為「法律」。

這種對「法律」的解釋，對呢？還是不對？擺在我們眼前的活生生的事實，難道不是最好的印證嗎？

四月廿二日的事件

四月廿二日星期一下午，一群政治犯家屬在數名社陣議員率領下要求謁見總理，抗議單獨長時間拘禁政治犯，以至演變成爲七名社陣議員和一名社陣法律顧問被逮捕和受控告「暴動」及「威嚇內閣部長」等罪，這件事，目前已被提交法庭審理，在這裡，如果我們來論述這件事，或詳述事件的經過始末，便有「藐視法庭」之嫌。因此，我們還是留待關心這件事情的讀者自己去推斷和打聽真實的情況吧！

我黨對逮捕立委的聲明

在行動黨政府逮捕了我黨法律顧問 T T 拉惹，黨主席李紹祖，組織秘書黃信芳，行政秘書王清杉以及張金陵，何佩珠，林猷英，方韻琴等議員同志之後，四月廿三日，黨發表聲明指出：「政府指社陣計劃組織及激起暴動是完全荒謬的。我們知道行動黨已利用警察來殘酷地對付人民，並且盡可能製造藉口來進行更多的壓制行動。」

聲明並指出：「被捕家屬到市政廳請願，要求改善對政治犯的非人道待遇以及議員所

呈的備忘錄，政府在它的文告中一點都沒有提到，很明顯的，政府是害怕公衆人士注意到被捕者家屬反對慘無人道對待政治犯的事實。」

聲明向新加坡人民指出：「行動黨宣傳在星加坡有人鼓動製造暴動之說，完全是要進一步對付反對黨的藉口。」

☆梁 昨天下午三時
☆景 昨 ○五分，四名中
☆勝 日 ☆ 央警察局的便衣
☆同 下 ☆ 人員去到三巴旺
☆志 午 ☆ 路十一英里半梁
被 ☆ 景勝同志的家，
捕 ☆ 搜查半小時後，
把梁景勝同志帶走。他們聲稱這是和四月廿二日事件有關。

政府副檢察長古勒斯卡南，日前在第九推事庭以及高級法庭反對被告們具保外釋時，一再強調了被告所面對控狀的「嚴重性」。關於這一點，T T 拉惹律師前天（四月廿六日）在高等法院爲他自己答辯時，說過一段話，他說：「這種控狀的嚴重性，完全是虛構的。它只存在於今天統治新加坡的幾個人心目中。」

我們當前面對的局勢

逮捕議員的事件發生後，我們黨當前所面對的局勢十分危急。法庭官司要得到勝利，恐怕要作很大的努力。尤其是，萬一法律判決我們的議員同志有「罪」，而超過十二個月以上監禁的話，根據憲法，他們便有喪失立委議席之虞。而且，很可能大選會由於目前所出現的局勢而更早到來，這是我們全黨同志在全力爭取被捕議員釋放時所不能不加倍警惕和做好準備的。

黨代表團會見納拉辛漢

前天傍晚我黨的一個代表團在新加坡機場貴賓室會見了聯合國副秘書長納拉辛漢，較後，黨主席李紹祖同志也在警方的押送下，到達機場會見納氏。

以黨立委巴尼陳新榮，劉坡得以及兩位 S A T U 代表黃循立和賽南里組成的五人代表團，向納氏呈送了我黨對馬來西亞問題的裡充意見書同時也轉達其他工會，校友會，小販及鄉村團體的備忘錄。

代表團向納氏指出，星馬合併和馬來西亞是兩件事。我們爭取過星馬平等的合併，但是我們認爲大馬是婆羅洲地區人民與馬來亞政府之間的事。而且北婆人民必須有自決權。我們不願新加坡成爲聯合邦的殖民地。聯合國應該出來主持全民表決，以便新加坡人民有自由選擇他們所需要的憲制前途，包括要合併或者獨立。

特別啓事：由於罪犯調查局人員搜查黨總部，致使出版工作略受延遲，謹請讀者見諒。

政府控告社陣議員的目的何在？

☆四月廿六日黨主席李紹祖同志
向高等法庭申請具保的辯詞(全文)

剛才我聽到副檢察長的陳詞，有一句話我聽得特別清楚。他說如果允許我們具保出外候審，將會影響到法律的公正。

我認為如果不允許我們具保，將等於容許經常干涉法庭的公正。

副檢察長反對具保的一項理由說，我們可能逃跑。法官先生，今天我在新加坡的地位，是一個合法註冊政黨的領袖，我是社陣的主席。這個黨有著廣大人民的支持。過去我們所舉行的許多群眾大會證明了這一點。只要時間到來，將來在大選中也會證明這一點。

我今天又是一位立法議員。如果說立法議員會逃跑，這實在是對立法議會尊嚴的一種侮辱，同時也是對成千上萬選舉我們進入立法議會的人們的侮辱。

我又是一位執業的醫生，我執行這一項崇高的職務已經有二十年了。作為一位醫生，我的名譽從來沒有過任何污點。我還記得副檢察長也曾經是我診視過的病人哩！

況且我已經生根在馬來亞。我在馬來亞出生，在馬來亞受教育，自從一九三六年来到新加坡以後，就一直居住在新加坡，只有三次離開過這個國家。第一次是在日本時期，我在死亡鐵路工作了九個月。第二次是到紐約聯合國，抗議可恥的全民投票。第三次是最近的到倫敦和亞非國家，陳述我們反對大馬的立場。我的家庭在新加坡，我的屋子也在新加坡。所以說我們會逃跑，簡直是謊謬的。

至於說我的同僚會逃跑，其實我們的兩位立委梁景勝和陳清勳他們每天都到社陣總部工作，警方如果要逮捕他們那是很容易的。

關於警方的調查，究竟要調查多久才算完成呢？究竟還需要多少個月呢？我曾經擔任過內政次長，所以對警方的工作程序是相當了解的。目前許多政治犯的被單獨扣留，到今天已經八十五天了，警方的理由也是說調查還沒有完畢。請問這種調查工作究竟還要拖延多少時候。

說到具保可能影響證人，副檢察長憑什麼證據說我們會這樣做呢？我們的女議員何佩珠被允許具保之後，她並沒有做出任何所謂影響

證人的事情，而何佩珠所面對的控狀是和我們其他議員一樣的。

法官先生，我對這次的案件還有一些話要說。今天全新加坡的人民都注意着我們的被控告事件，這是一件政治性的案件，我們所面對的控狀也是政治性的，整個動機是在於限制和阻礙反對黨進行他們的反對工作。政府正在動用全力阻止反對黨有任何方便的反對政府的意見和集會。

在外面有許多擬定的計劃等着我去做。例如我約定了在今天下午四點十五分會見聯合國副秘書長納拉辛漢。顯然的，政府不願意我有機會把我們反對馬來西亞的意見告訴納拉辛漢。

此外，立法議會有許多工作就要來了，如馬來西亞憲法草案的辯論，財政預算案的提出等等。還有，有兩位英國工黨的國會議員，布洛威先生和波當里先生不久將要到來了解這個地區人民的實際情況，我曾經請他們親自到來看看本地區人民反大馬鬥爭的事實。

況且，大選很快就會到來，我有需要準備好一切的人手和工作。就是因為這樣，政府正在千方百計的阻礙我們取得勝利，這就是政府製造這次事件的整個目的。

今天我們是行動黨的最主要對手。政府已經在許多方面阻撓我們的工作，今天它還使用法律手段的話，那麼，結果只能夠使法律成為一種笑柄。法官先生，我相信你是不会允許這種事情發生的。

陳維忠律師同日
在高等法庭的補充辯詞要點

☆ 四月廿二日星期一那天，警方從頭至尾監視着整個呈送備忘錄的隊伍，當時，警察沒有逮捕其他的人，只是第二天，才說那些他們本來可以抓而沒有抓的人「逃跑」，這只能證明控方改變政策。

☆ 議員是民選的，他們有黨的任務和選區的工作在身，絕不会有逃跑的事。

☆ 在印度曾經有過比此案控狀更嚴重，可判十年徒刑的案件，結果是被告也准具保。

☆ 法律的原則是，在未定罪之前，被告是算作無辜的，他不應在警察進行調查期間和未判罪之前，就受處罰。

倫敦「馬來亞社会主义青年」 吳懷祖國重申反殖斗争

倫敦「馬來亞社会主义青年」四月七日召開了第一屆常年大會，產生了該機構新的一屆中央工作委員會。當選的成員如下：—

- 主席：卡森·阿末
- 秘書長：陳國昌（譯音）
- 財政：依沙·阿里
- 出版秘書：倫·傑德爾·都采
- 研究秘書：寧福興（譯音）
- 委員：哈蘇·安比亞
南里·阿·干尼

大會並一致通過下列多項決議：

- (甲) 1. 重申對祖國人民爭取獨立的反殖斗争的無限信心。
2. 重申堅決與祖國人民爭取經濟改善和社会正义的斗争站在一起。
3. 對聯盟政府親西方的外交政策表示遺憾，並譴責它在鎮壓汶萊愛國者起义时所担任的角色。
4. 對聯盟政府不可能解決馬來亞經濟難題的放任主义的經濟與社会政策表示不信任。
5. 懇切呼吁聯盟政府採納不跟任何強國集團結盟的外交政策，並與社会主义國家建立外交關係。
- (乙) 1. 對馬來亞聯邦政府與其他有關方面同謀，匆促推行擬議中的馬來西亞聯邦，表示萬分的關注與憂慮。
2. 支持馬來亞留英學生今年三月廿四日致聯合國秘書長備忘錄中請求聯合國主持全民表決的呼吁，並支持馬來亞全國學聯(FMNUS)最近

會議所作的同樣決定。

3. 全力促請聯邦政府，以和平與國家團結的利益為上，重新考慮馬來亞建議。

(丙) 1. 對聯邦政府馬來亞學生部負責官員岐視「馬來亞社会主义青年」並拒絕借用馬來亞大廈會堂的舉動，表示深切遺憾。

2. 授令新的中央工作委員會就此事向最高當局進行交涉。

竟有
十
此
事

逮捕議員 小插曲

四月廿三日星期二清晨兩點多鐘，住在裕廊路武吉班讓政府中學附近道德園的阿某嫂，突然望見窗外有幾個黑影鬼鬼祟祟地圍攔她的屋子。她心一慌，認定是歹徒來打搶，於是她立刻奪門而出，飛奔大路，一心衝去公共電話亭打「九九九」。

那幾個黑影看到一個女的飛奔逃跑，不得了！實行追到底，非把她逮住不可。這一來，跑的人越跑越緊張，追的人越追越心急。後來趕到了，女的問：「你們追我做什麼？」男的喚道：「我們要抓一個女的，為什麼你要跑？」女的說：「我以為你們要打搶！」男的查了阿某嫂的居民證後向她賠了不是。第二天，阿某嫂看報才知道那晚暗探找錯屋子，並把她誤當為方韻琴死追不放。

古晉消息

砂第一省聯總
熱烈籌慶五一

砂拉越第一省聯總，決定舉行一個盛大的集會，慶祝今年度的五一國際勞動節。晚間，他們將接着舉行大規模的遊藝會。

聯合黨機關報
用油印式出版

砂拉越人民聯合黨的機關刊物，看來也遇到跟我們陣綫報同樣的困難，由於統治者的壓迫，難找到印務館承印。上月廿五日，「團結報」亦以快訊的油印方式恢復跟讀者見面。

在三月廿五日的一期裡，團結報登載了該黨達雅同志的報告，揭露殖民當局所大舉吹噓的所謂「退黨」事件的真相。團結報的這一期並刊登了聯合黨三密分部四十五名馬來同志要求恢復黨籍的聯名信。

在四月十日的另一期裡，團結報還揭露了砂華公會因辦公廳主任一職所引起的爭權奪利內幕。

英軍大批開到
現有軍營不夠用

四月十二日砂拉越第一省邊境的蒂比都警署受襲擊後，英國軍隊的調動真可謂煩極了。除了數支英軍部隊立刻開到砂拉越西部邊境執行巡邏外，開到古晉市的軍隊，已經不夠營房住了。軍方發言人大衛布洛克中尉宣佈，軍方已借用古晉銀禧紀念堂，紅十字會及銀禧紀念堂對面的三間新店屋作為臨時軍人宿舍。所有士兵已奉令夜間不得離開軍營及駐紮地範圍。此外一艘英國航空母艦目前於開底古晉海外，直昇機也紛紛開到古晉戒備。